

azur

351A

 **Cambridge Audio**
Su música + nuestra pasión

Índice

| | |
|---|----|
| Introducción..... | 2 |
| Instrucciones de seguridad importantes..... | 3 |
| Garantía limitada | 4 |
| Conexiones del panel trasero..... | 5 |
| Controles del panel anterior..... | 6 |
| Mando a distancia | 7 |
| Conexiones | 8 |
| Especificaciones técnicas..... | 10 |
| Resolución de problemas..... | 10 |

Introducción

Gracias por la compra de su Azur 351A. Estamos seguros de que disfrutará de muchos años de placer musical con su equipo. Como todos los productos de Cambridge Audio, el Azur 351A sigue tres principios básicos: rendimiento sorprendente, facilidad de uso y excelente relación calidad/precio.

Diseñar un amplificador de audio de alta calidad que también sea económico resulta todo un reto. Una cosa es ofrecer un sonido de primera cuando no hay límite de presupuesto y otra muy distinta conseguir el mismo rendimiento con un precio muy ajustado. Esto último requiere toda la experiencia técnica que Cambridge Audio incorpora en el proceso de diseño de sus productos. Estamos convencidos de que hemos logrado crear un amplificador de primer nivel a un precio económico.

Este equipo utiliza varios amplificadores de circuitos integrados de alta calidad para cada canal, lo que permite eliminar la diafonía y disfrutar del mejor sonido estéreo posible.

Hemos dedicado mucha atención al rendimiento y la calidad de los componentes pasivos, tanto en las rutas de señal como para garantizar un buen desacoplamiento. La gran calidad de sonido y el excelente balance de canales se deben a un potenciómetro de volumen de caja negra ALPS.

La fuente de alimentación es otro elemento básico de un amplificador de potencia. Un transformador toroidal de bajo campo magnético externo se combina con condensadores sobredimensionados y con componentes de desacoplamiento situados en las posiciones óptimas.

El 351A incorpora controles de tono que ajustan sutilmente la respuesta en frecuencia, lo que permite corregir imperfecciones de origen y compensar carencias de los altavoces o problemas de acústica en la sala. También es posible eliminar por completo estos controles usando el botón DIRECT para que el audio siga la ruta más corta posible.

El 351A está totalmente protegido contra posibles fallos y errores de uso. Los sistemas de protección contra sobrecarga y cortocircuito monitorizan constantemente la tensión, la corriente y la temperatura de los sistemas de salida para que la protección se active sólo cuando sea necesario.

El nuevo diseño de la carcasa incorpora un panel frontal reforzado y más grueso, una cubierta plegable más rígida y pies con doble capa de amortiguamiento, lo que facilita el control de la resonancia.

El panel frontal incluye ahora una entrada para reproductor portátil MP3, mientras que el mando a distancia puede controlar el amplificador, cualquiera de nuestros reproductores de CD y las funciones básicas de iPods en bases de Apple o nuestras.

El rendimiento de su amplificador depende del sistema al que está conectado, por lo que no conviene escatimar la calidad en el equipo fuente, los altavoces o los cables. Naturalmente, recomendamos utilizar modelos de la gama Azur de Cambridge Audio, que están diseñados con los mismos exigentes niveles de calidad que nuestros amplificadores.

Su distribuidor también podrá ofrecerle cables de conexión de Cambridge Audio de excelente calidad para garantizar un rendimiento óptimo de su equipo.



Matthew Bramble
Director técnico de Cambridge Audio
y el equipo de diseño del 351A

¡No olvide registrar su compra!

Visite: www.cambridge-audio.com/sts

Al registrarse, será el primero en recibir información sobre:

- **Futuros lanzamientos de productos**
- **Actualizaciones de software**
- **Novedades, eventos, ofertas exclusivas y concursos**

Esta guía está diseñada para que instalar y utilizar este producto sea lo más fácil posible. La precisión de la información que contiene este documento fue verificada cuidadosamente en el momento de su impresión. No obstante, la política de Cambridge Audio se basa en mejorar continuamente, por lo que el diseño y las especificaciones están sujetas a modificaciones sin previo aviso.

Este documento contiene información registrada protegida por derechos de copia. Todos los derechos reservados. Se prohíbe la reproducción total o parcial de este documento por medios mecánicos, electrónicos u otros sin consentimiento previo por escrito del fabricante. Todas las marcas comerciales y registradas son propiedad de sus respectivos titulares.

© Copyright Cambridge Audio Ltd 2012

Instrucciones de seguridad importantes

Por su seguridad, le rogamos que lea detenidamente las siguientes instrucciones antes de conectar el equipo a la corriente. Estas instrucciones le permitirán obtener el máximo rendimiento y prolongar la vida de su aparato:

1. Lea detenidamente las instrucciones.
2. Conserve las instrucciones para poder volver a consultarlas.
3. Tenga en cuenta todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Utilice sólo un paño seco para limpiarlo.
7. No bloquee las zonas de ventilación del aparato. Siga las instrucciones del fabricante para instalarlo.
8. No coloque el aparato cerca de fuentes de calor, como radiadores, registros de calefacción, estufas u otros aparatos (inclusive amplificadores) que emitan calor.
9. Los enchufes están polarizados o conectados a tierra por su seguridad. Los enchufes polarizados tienen dos clavijas, una más ancha que la otra. Los enchufes con conexión a tierra tienen dos clavijas, y una tercera de conexión a tierra. Tanto la clavija ancha como la tercera clavija son importantes para su seguridad. Por ello, si el enchufe del aparato no es compatible con su toma de corriente, llame a un electricista para que cambie la toma de corriente.
10. Tome las medidas de protección necesarias para evitar que se pueda pisar o aprisionar el cable de alimentación, especialmente en los conectores y enchufes y en el punto por el que salen de la unidad.
11. Utilice sólo aquellos accesorios indicados por el fabricante.
12. Utilice sólo una mesa, trípode, carro o cualquier otro soporte indicado por el fabricante o que se venda con el aparato. Si utiliza un carro, tenga cuidado al desplazar el carro, para evitar vuelcos. 
13. Desenchufe el aparato en caso de tormenta eléctrica o cuando no lo vaya a utilizar durante un largo periodo de tiempo.
14. Para el mantenimiento del aparato recurra siempre a un técnico cualificado. Es necesario recurrir a un técnico de mantenimiento siempre que el aparato sufra cualquier tipo de daño, como por ejemplo: si el cable o el enchufe están estropeados, si se derraman líquidos o caen objetos sobre el aparato, si ha estado expuesto a la lluvia o a la humedad, si se ha caído o si no funciona correctamente.

ADVERTENCIA:

- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, evite exponer el aparato a la lluvia o la humedad.
- Las pilas (el paquete de pilas o las pilas instaladas) no deberán exponerse a un calor excesivo, como la luz del sol, fuego o similares.

El equipo es de construcción Clase 1 y debe conectarse a una toma de corriente protegida con conexión a tierra.

El equipo debe instalarse de manera que se pueda desconectar el enchufe de alimentación de la toma de corriente (o el conector del aparato de la parte trasera del equipo). El enchufe de alimentación deberá permanecer fácilmente accesible cuando se utilice como dispositivo para desconectar el equipo. Utilice sólo el cable de alimentación que acompaña a este equipo.

El aparato debe disponer de amplia ventilación. Le recomendamos que no coloque la unidad en un espacio cerrado. Si desea poner la unidad sobre un estante, utilice el estante superior para que tenga la máxima ventilación posible. No coloque ningún objeto encima. Evite colocarlo sobre una alfombra u otra superficie blanda. Las entradas o salidas de aire deben mantenerse despejadas. No cubra las rejillas de ventilación con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.

Este aparato no debe utilizarse cerca del agua ni donde puedan alcanzarlo goteos o salpicaduras de agua u otros líquidos. Evite colocar objetos llenos de líquido, como jarrones, encima del aparato.



El símbolo del rayo dentro de un triángulo advierte al usuario de la presencia de "tensiones peligrosas" sin aislamiento dentro de la carcasa del producto, que podrían tener una magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.

El signo de exclamación dentro de un triángulo informa al usuario de que existen importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento referentes al aparato.

Símbolo WEEE



El cubo con ruedas tachado es el símbolo que utiliza la Unión Europea para indicar que los aparatos eléctricos y electrónicos se deben depositar en puntos de recogida específicos. Este producto contiene componentes eléctricos y electrónicos que deben ser reutilizados, reciclados o recuperados, por lo que no deben desecharse junto con el resto de desperdicios habituales.

Devuelva el equipo al distribuidor a quien lo compró o diríjase a él para obtener más información sobre cómo desecharlo.

Sello CE

Este producto cumple las directivas europeas de baja tensión (2006/95/CE), compatibilidad electromagnética (2004/108/CE) y diseño ecológico aplicable a los productos que utilizan energía (2009/125/CE) cuando se utiliza e instala de acuerdo con este manual de instrucciones. Para mantener dicha conformidad, solo deberán utilizarse con este producto accesorios de Cambridge Audio y el mantenimiento deberá dejarse en manos de personal técnico cualificado.

Sello C-tick

Este producto cumple los requisitos de comunicaciones por radio y compatibilidad electromagnética que establece la Autoridad de Comunicaciones de Australia.

Sello Ross Test

Este producto cumple los requisitos de seguridad electrónica de Rusia.

Reglamento de la FCC

NOTA: EL FABRICANTE NO ADMITE RESPONSABILIDAD ALGUNA POR INTERFERENCIAS DE RADIO O TELEVISIÓN PROVOCADAS POR MODIFICACIONES NO AUTORIZADAS DE ESTE EQUIPO. DICHAS MODIFICACIONES PODRÍAN ANULAR LA POTESTAD DEL USUARIO PARA MANEJAR EL EQUIPO.

Este equipo ha superado satisfactoriamente las pruebas establecidas para un aparato digital de Clase B, de conformidad con la Sección 15 del Reglamento de la Comisión Federal de Comunicaciones de los Estados Unidos (FCC). Estos límites están pensados para ofrecer una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencias y, si no se instala y se utiliza de conformidad con las instrucciones, puede producir interferencias perjudiciales para las radiocomunicaciones. Sin embargo, no existe ninguna garantía de que no se vayan a producir interferencias en una instalación determinada.

Si este equipo causa interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, que pueden determinarse desconectando y volviendo a conectar el equipo, el usuario puede intentar corregir la interferencia adoptando alguna de las medidas siguientes:

- Reoriente o recolocque la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto del que utiliza el receptor.
- Consulte con su distribuidor o con un técnico profesional de radio/TV.

Ventilación

IMPORTANTE: el aparato se calienta cuando está encendido. No coloque nada encima de la unidad. Evite situarlo en un lugar donde quede encerrado, como una estantería o un armario sin suficiente ventilación.

Asegúrese de que no se introduzcan pequeños objetos por las rejillas de ventilación. En caso de ocurrir esto, apague el aparato inmediatamente, desenchúfelo de la red eléctrica y consulte con su distribuidor.

Colocación

Piense bien dónde colocar el aparato. Evite colocarlo bajo la luz directa del sol o cerca de una fuente de calor. No coloque sobre el aparato ningún tipo de llama sin protección, como velas encendidas. Evite también los lugares sujetos a vibraciones o donde haya demasiado polvo, frío o humedad. El equipo puede utilizarse con un clima moderado.

Este aparato debe colocarse sobre una superficie plana y firme. Evite situarlo en un lugar donde quede encerrado, como una estantería o un armario. No coloque la unidad sobre un estante o superficie inestable. Podría caerse y provocar lesiones graves a niños o adultos, además de sufrir daños importantes. No ponga otros aparatos encima de la unidad.

Debido a los campos magnéticos aislados, los giradiscos o televisores con tubo de rayos catódicos no se deben colocar en las proximidades del aparato, ya que pueden producir interferencias.

Los componentes electrónicos de sonido necesitan un periodo de rodaje aproximado de una semana (si se utilizan varias horas al día). Durante esta fase, los nuevos componentes se asientan y mejoran sus propiedades sonoras.

Fuentes de alimentación

Este aparato debe conectarse exclusivamente a una fuente de alimentación del tipo que se indica en la etiqueta identificativa. Si no está seguro del tipo de alimentación eléctrica de su domicilio, consulte con su distribuidor o con la compañía eléctrica local.

Para apagar la unidad, pulse el botón correspondiente en el panel delantero. Si no piensa utilizar la unidad durante un largo periodo de tiempo, desenchúfela de la corriente.

Sobrecarga

No sobrecargue las tomas de corriente de la pared o el alargador, ya que existe riesgo de incendio o descarga eléctrica. Una sobrecarga en la salida de corriente alterna o en el alargador, los cables de alimentación deshilachados, el aislamiento dañado o agrietado y los enchufes rotos son elementos peligrosos que pueden provocar un incendio o una descarga eléctrica.

Asegúrese de que los cables de alimentación queden bien conectados. Para evitar ruidos y zumbidos, no junte los cables de interconexión con el cable de alimentación o con los cables de los altavoces.

Limpeza

Para limpiar la unidad, pase un paño seco y sin deshilachar por la carcasa. No utilice ningún producto de limpieza que contenga alcohol, amoníaco o productos abrasivos. No pulverice aerosoles hacia el aparato ni cerca de él.

Pilas descargadas

Las pilas pueden contener sustancias nocivas para el medio ambiente. Deseche las pilas descargadas teniendo en cuenta las directrices medioambientales y de reciclaje de componentes electrónicos en vigor.

Altavoces

Antes de conectar los altavoces, asegúrese de haber desenchufado la corriente eléctrica, y utilice únicamente las conexiones adecuadas.

Reparaciones

El usuario no puede ocuparse de las reparaciones del aparato. Si cree que hay algún problema, no intente reparar, desmontar ni reconstruir el equipo. En caso de no cumplir esta medida de precaución, podría producirse una descarga eléctrica. Si observa algún problema o avería, póngase en contacto con su distribuidor.

Garantía limitada

Cambridge Audio garantiza que este producto está libre de defectos de material y de fabricación (garantía sujeta a las condiciones establecidas a continuación). Cambridge Audio reparará o sustituirá (a elección de Cambridge Audio) este producto o cualquier pieza defectuosa del mismo. Los periodos de garantía pueden ser distintos en cada país.

En caso de dudas, póngase en contacto con su concesionario y asegúrese de guardar el documento acreditativo de la compra.

Para obtener asistencia relacionada con esta garantía, le rogamos que se ponga en contacto con el concesionario autorizado de Cambridge Audio en el que adquirió este producto. Si su concesionario no está equipado para efectuar la reparación del producto de Cambridge Audio, este concesionario puede devolverlo a Cambridge Audio o a un centro de servicio autorizado de Cambridge Audio. Será necesario enviar este producto dentro de su embalaje original o en un embalaje que proporcione el mismo grado de protección.

Para recibir el servicio asociado a la garantía es necesario presentar el documento acreditativo de la compra, en la forma del documento de compraventa o la factura con el sello de pago, que demuestra que el producto se encuentra dentro del periodo de garantía.

Esta garantía no es válida si (a) se ha alterado el número de serie asignado en fábrica o se ha eliminado del producto o (b) no se compró este producto en un concesionario autorizado de Cambridge Audio. Puede llamar a Cambridge Audio o al distribuidor local de Cambridge Audio en su país para confirmar que dispone de un número de serie no alterado y/o que el producto se ha adquirido en un concesionario autorizado de Cambridge Audio.

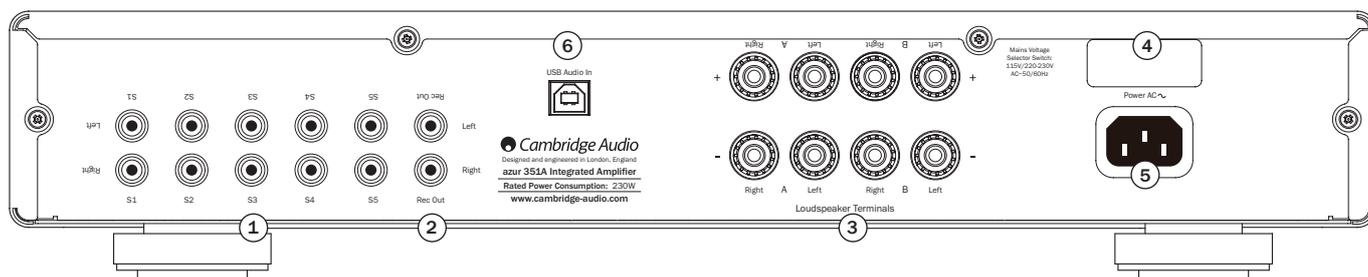
Esta garantía no cubre los daños superficiales, los daños causados por fuerza mayor, accidente, uso indebido, abuso, negligencia, uso comercial o modificación del producto o de cualquiera de sus piezas. Esta garantía no cubre los daños debidos a la utilización, mantenimiento o instalación indebidos, al intento de reparación por parte de cualquier persona o entidad distintos de Cambridge Audio o un concesionario suyo, o de un centro de servicio autorizado para llevar a cabo trabajos asociados a la garantía de Cambridge Audio. Cualquier reparación no autorizada anulará esta garantía. Esta garantía no cubre los productos vendidos "TAL CUAL" o "CON TODOS LOS DEFECTOS".

LAS REPARACIONES O LAS SUSTITUCIONES TAL COMO SE ESTABLECEN EN ESTA GARANTÍA SON EL RECURSO ÚNICO Y EXCLUSIVO DEL CONSUMIDOR. CAMBRIDGE AUDIO NO SE HACE RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O EMERGENTE POR EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA SOBRE ESTE PRODUCTO. EXCEPTO HASTA EL GRADO PROHIBIDO POR LA LEY, ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y SUSTITUYE A CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE CUALQUIER TIPO, INCLUSIVE, PERO NO LIMITADA A, LA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN A UN PROPÓSITO PRÁCTICO DETERMINADO.

Algunos países y estados de los Estados Unidos no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o emergentes o de las garantías implícitas, por lo que es posible que las exclusiones citadas más arriba no sean aplicables para Usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que tenga otros derechos legales que pueden ser distintos en función del estado o país.

Para cualquier reparación, sea o no dentro del periodo de garantía, póngase en contacto con su distribuidor.

Conexiones del panel trasero



1 S1-S5

Estas entradas son válidas para cualquier fuente con nivel de línea, como reproductores de BD/DVD, sintonizadores DAB o FM/AM, reproductores de CD, reproductores en red, bases para iPod, reproductores de MP3, etc.

Nota: Estas entradas solo sirven para señales analógicas de audio. No deben conectarse a la salida digital de un reproductor de CD ni ningún otro aparato digital.

Conexión de un giradiscos

Si se desea conectar un giradiscos sin etapa phono incorporada, debe usarse una etapa phono externa, como nuestros modelos 551P o 651P. Póngase en contacto con su distribuidor de Cambridge Audio para obtener más información.

Nota: Algunos giradiscos cuentan con etapa phono incorporada, en cuyo caso no será necesario utilizar un amplificador con etapa phono independiente. Si no está seguro, consulte el manual de usuario del giradiscos.

2 Salida de grabación

Estas dos salidas idénticas pueden conectarse a una pletina o a las entradas analógicas de entrada de grabación de un MiniDisc o grabadora de CD.

3 Terminales de altavoces

Hay disponibles dos juegos de terminales de altavoces, A (terminales de altavoces principales, fila superior) y B (terminales de altavoces secundarios activables, fila inferior). Conecte los cables del altavoz del canal izquierdo a los terminales positivos y negativos LEFT y los cables del altavoz del canal derecho a los terminales positivos y negativos RIGHT.

En cada caso, el rojo es el terminal positivo de salida y el negro es el terminal negativo de salida.

Debe tener cuidado para que ningún filamento de cable suelto cortocircuite las salidas de los altavoces. Compruebe que los terminales de los altavoces estén suficientemente apretados para ofrecer una buena conexión eléctrica. Es posible que la calidad sonora resulte afectada si los terminales a rosca están flojos.

El uso de los altavoces A y B proporciona un medio fácil y asequible de crear un sencillo sistema multisala.

Nota: Cuando utilice dos parejas de altavoces, elija altavoces con una impedancia nominal de 8 ohmios.

4 Interruptor selector de tensión

Cambia la tensión de alimentación entre 115 V y 220-230 V. Para su uso exclusivamente por el instalador/distribuidor.

5 Toma de alimentación CA

Una vez realizadas todas las conexiones con el amplificador, conecte el cable de alimentación de CA a un enchufe apropiado y encienda la unidad. El amplificador ya está listo para su uso.

6 Interfaz USB

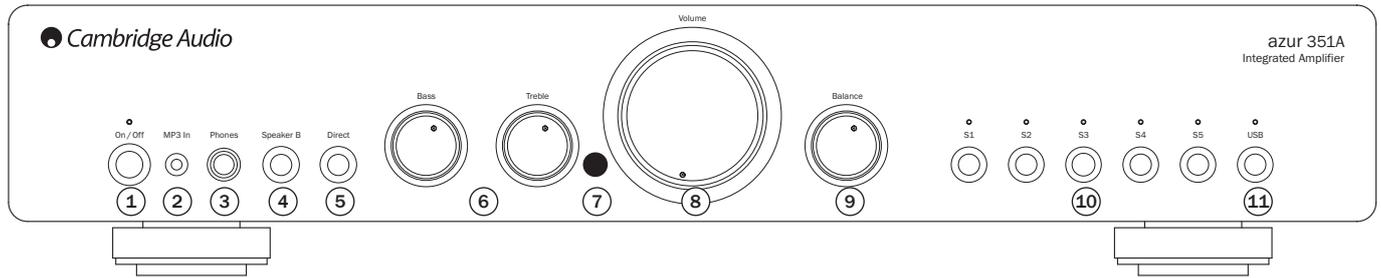
El 851C cuenta con una toma USB tipo B que permite reproducir audio de un ordenador personal que ejecute los sistemas operativos Microsoft Windows o Apple Mac OS X. También pueden usarse algunas versiones de Linux.

Nota: utilice siempre un cable de conexión USB de alta calidad con la certificación USB Hi-Speed. Los cables de conexión USB de más de 3 m de longitud pueden ofrecer un rendimiento sonoro inconsistente.



Ajuste siempre el volumen al mínimo, cambie a otra entrada o apague el 851C antes de conectar/desconectar cables en la entrada USB o mientras arranca/apaga su PC/Mac.

Controles del panel anterior



① Encendido/apagado

Permite encender y apagar la unidad.

② Entrada MP3

Esta entrada de fuente permite conectar un dispositivo de audio portátil, como un reproductor de MP3, conectado al par de entrada Phono/RCA en el panel posterior (con la etiqueta 'S1') o a la entrada para conector estéreo de 3,5 mm del panel anterior (con la etiqueta 'MP3 In').

Pulse el botón S1 en el panel anterior para seleccionar la entrada o conecte un dispositivo a la toma del panel anterior, lo que selecciona automáticamente la entrada y anula las tomas Phono/RCA traseras.

③ Auriculares

Permite la conexión de auriculares con un conector tipo jack de 6,4 mm. Se recomienda utilizar auriculares con una impedancia entre 32 y 600 ohmios. Cuando se conectan los auriculares, se libera el relé de los altavoces, lo que desconecta la salida de los altavoces (altavoces A y B).

④ Altavoz B

Enciende/apaga el juego secundario de terminales para altavoces en el panel trasero. Puede utilizarse para escuchar una pareja de altavoces adicional en otra habitación.

Tenga en cuenta que debe tener cuidado al seleccionar si van a utilizarse dos altavoces en cada canal. Si la resistencia combinada medida en los terminales del altavoz es demasiado baja, el amplificador puede no salir del modo de reposo hasta que detecte una resistencia de carga apropiada.

Nota: cuando utilice dos parejas de altavoces, elija altavoces con una impedancia nominal de 6-8 ohmios.

⑤ Direct

Este control ofrece a la señal de audio una trayectoria más directa hasta la fase de amplificación de potencia del amplificador, anulando los circuitos de control de graves y agudos para obtener la máxima calidad sonora posible.

⑥ Bajos y agudos

Estos controles permiten realizar ajustes precisos en el equilibrio tonal del sonido. En la posición central, estos controles no tienen ningún efecto. Solo modifican el sonido a través de los altavoces y no afectan a las señales que se envían a través de las conexiones Rec Out. Con un CD bien producido y un buen sistema, los controles de tono son innecesarios y pueden desactivarse mediante el interruptor 'Direct'. Si la grabación musical es de mala calidad o si otros factores afectan a la calidad sonora, puede ser necesario ajustar los controles de tono para compensar.

⑦ Sensor de infrarrojos

Recibe las órdenes IR del mando a distancia Azur incluido. Es necesaria una línea de visión sin obstáculos entre el mando a distancia y el sensor.

⑧ Volumen

Se utiliza para subir o bajar el volumen del sonido procedente de las salidas del amplificador. Este control afecta al nivel de salida de los altavoces, la salida de preamplificador y la salida de auriculares. No afecta a las conexiones Rec Out. Se recomienda girar el control de volumen todo hacia la izquierda antes de encender el amplificador.

⑨ Balance

Este control permite ajustar los niveles de salida relativos de los canales izquierdo y derecho. En la posición central, la salida de cada canal es idéntica. Este control solo modifica el sonido a través de los altavoces y no afecta a las señales que se envían a través de las conexiones Rec Out.

⑩ Entradas de fuente S1-S5

Pulse el botón de selección de entrada apropiado para seleccionar la fuente que desea escuchar. La señal seleccionada se envía también a través de las salidas Rec Out, de modo que puede grabarse. No debe cambiarse la entrada durante la grabación.

⑪ USB

Esta entrada de fuente permite conectar un ordenador personal mediante USB.

Mando a distancia

El 351A se suministra con un mando a distancia Azur Navigator que permite manejar tanto este amplificador como los reproductores de CD de la gama Azur de Cambridge Audio. Introduzca las pilas AAA incluidas para activarlo. Utilice siempre pilas alcalinas.

Mute (silenciado)

Silencia el sonido del amplificador. El modo de silenciado se indica por el parpadeo de los indicadores LED de la fuente y el altavoz. Pulse de nuevo el botón para activar el sonido.

Nota: se enmudecerán todas las salidas de altavoces, previo y auriculares. Las salidas de grabación no se verán afectadas.

Control de volumen

Aumenta o disminuye el volumen de la salida del amplificador.



Los seis botones de selección de fuente se utilizan para seleccionar directamente la fuente de entrada del amplificador.

Tenga en cuenta que los siguientes botones permiten manejar un reproductor de CD Azur de Cambridge Audio:

Standby/On (reposo/encendido)

Alterna el 351C entre el modo de reposo ecológico y encendido.

Open/Close (abrir/cerrar)

Abre y cierra la bandeja de discos.

Selección de pista numérica

Pulse el número de la pista deseada. Se reproducirá automáticamente la pista desde el inicio.

Selección de pista

Para seleccionar un número de pista mayor de nueve, pulse -/-- seguido del número de pista. La reproducción de la pista seleccionada se inicia automáticamente.

Play / Stop / Pause (reproducir/detener/pausa)

Pulse el botón correspondiente para iniciar, detener o interrumpir la reproducción del CD.

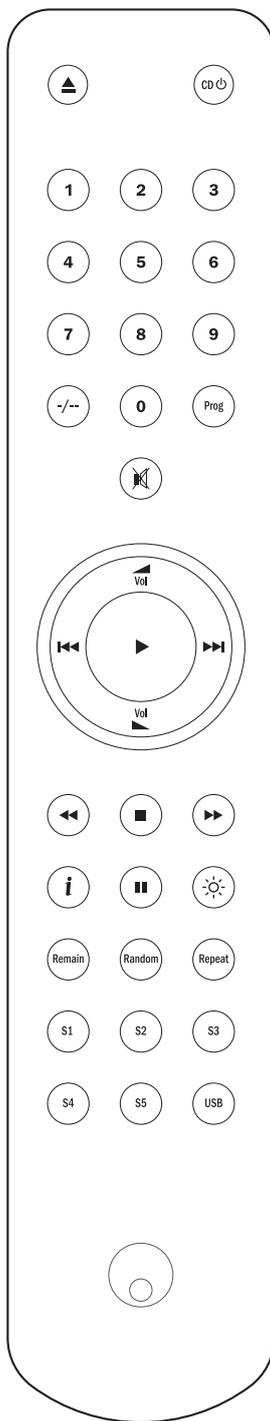
Skip (saltar)

Right Skip (▶▶) - (saltar derecha) Pulse este botón para avanzar una pista en el CD.

Left Skip (◀◀) - (saltar izquierda) Pulse este botón para retroceder una pista en el CD.

Scan (explorar)

Pulse y mantenga pulsado este botón para avanzar o retroceder por la pista seleccionada. Manténgalo pulsado durante siete segundos para aumentar la velocidad de avance/retroceso. Pulse el botón derecho para avanzar y el botón izquierdo para retroceder.



Info (información)

Se utiliza con CD que contienen CD-text. En el modo de Stop, pulse este botón para mostrar en pantalla el nombre del álbum y el tiempo total. Durante la reproducción, pulse este botón para mostrar el nombre y el tiempo de la pista.

Brillo

Varía el brillo de la retroiluminación de la pantalla. Hay tres niveles de brillo: Bright (brillante), Dim (tenue) y Off (apagado).

Program, Remain, Repeat, Random,

Consulte el apartado "Instrucciones de uso" del manual de su reproductor de CD Azur para obtener información sobre las funciones de estos botones.

Nota: estos botones solo funcionarán cuando el brillo de la pantalla esté en los modos 'Bright' (brillante) o 'Dim' (tenue). Si se encuentra en 'Off' (apagado), las funciones no responderán.

Compatibilidad con dispositivos de Apple

El mando a distancia Navigator del Azur 351AC permite controlar las funciones básicas de dispositivos de Apple como el Apple TV y la gama iPod/iPhone/iPad de Apple cuando están conectados a una base Dock de Apple o de Cambridge Audio.

Mantenga pulsado el botón de la fuente que corresponda a la entrada a la cual está conectado el producto de Apple mientras pulsa también uno de los siguientes botones.

Las funciones son ligeramente diferentes en función del producto de Apple.

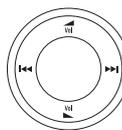
▶ Select (seleccionar)

⏸ Play/Pause (reproducir/pausa)

■ Stop/Menú (detener/menú)

⏮ ⏭ Púlselo brevemente para avanzar o retroceder por las pistas. Manténgalo pulsado para avanzar o retroceder en la pista.

◀ ▶ Se usa para controlar el volumen y/o navegar por los menús.



Se usa para navegar por los menús.

Además, el mando Azur puede emparejarse con hasta seis dispositivos Apple específicos usando cualquiera de los seis botones de fuente. Esto puede ser útil si tiene más de un producto de Apple.

Consulte el manual de su dispositivo de Apple para obtener más información sobre el emparejamiento.

Emparejamiento: - para emparejar un dispositivo de Apple, mantenga pulsado el botón de fuente relevante junto con el botón ▶▶ durante seis segundos. Algunos dispositivos, como el Apple TV, muestran una indicación visual cuando se realiza el emparejamiento.

Desemparejamiento: - para desemparejar un dispositivo de Apple, mantenga pulsado cualquiera de los botones de fuente junto con el botón ◀◀ durante seis segundos.

Conexiones

Altavoces

Compruebe la impedancia de sus altavoces. Cuando utilice una pareja de altavoces, elija modelos con una impedancia de entre cuatro y ocho ohmios.

Los terminales de color rojo del altavoz son positivos (+) y los terminales negros del altavoz son negativos (-). Asegúrese de mantener la polaridad correcta en cada conector del altavoz; de lo contrario, el sonido será débil y con pocos graves.



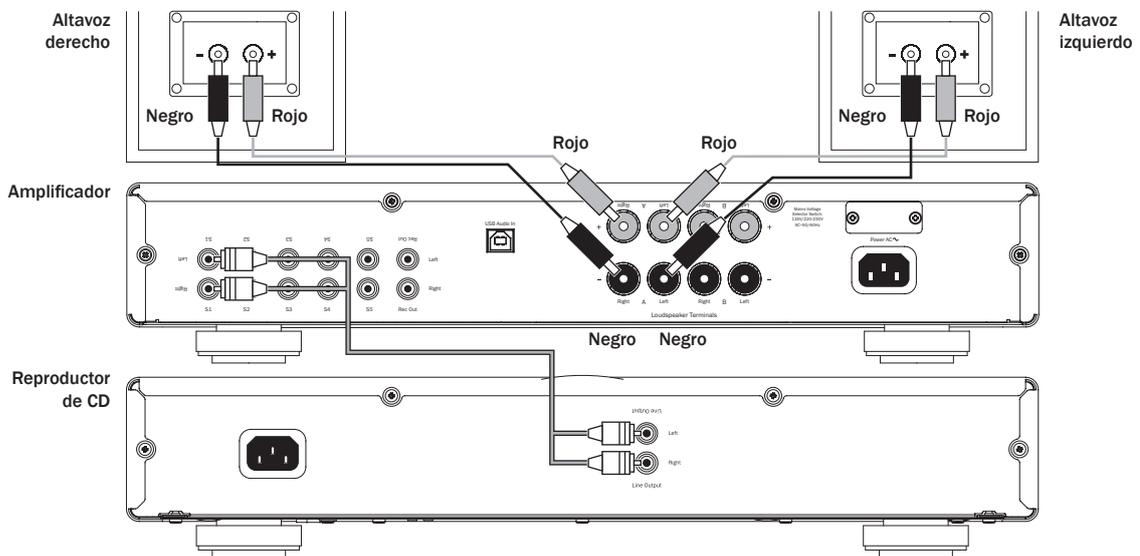
Nota: todas las conexiones se realizan mediante cable estándar para altavoces.

Usar conexiones de cable pelado

Prepare los cables del altavoz para su conexión quitando aproximadamente 10 mm o menos del aislamiento exterior. Quitar más de 10 mm podría ocasionar un cortocircuito. Enrolle ligeramente los cables para que no haya cabos sueltos. Desenrosque el terminal del altavoz, introduzca el cable del altavoz, apriete el terminal y fije el cable.

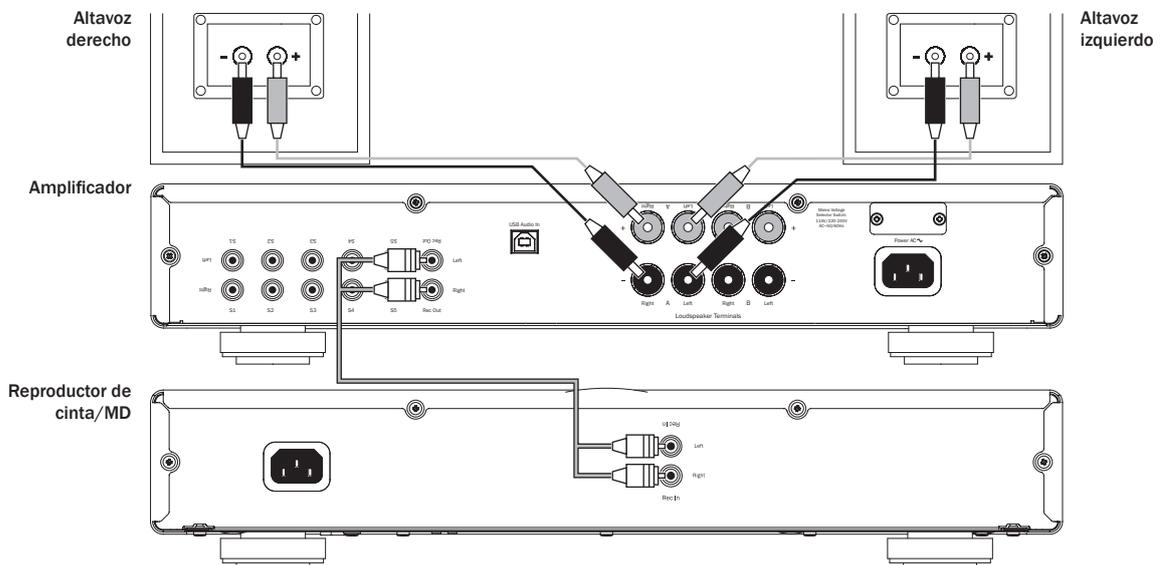
Conexión básica

El siguiente diagrama muestra la conexión básica de la unidad a un reproductor de CD y una pareja de altavoces.



Conexión de salida de grabación

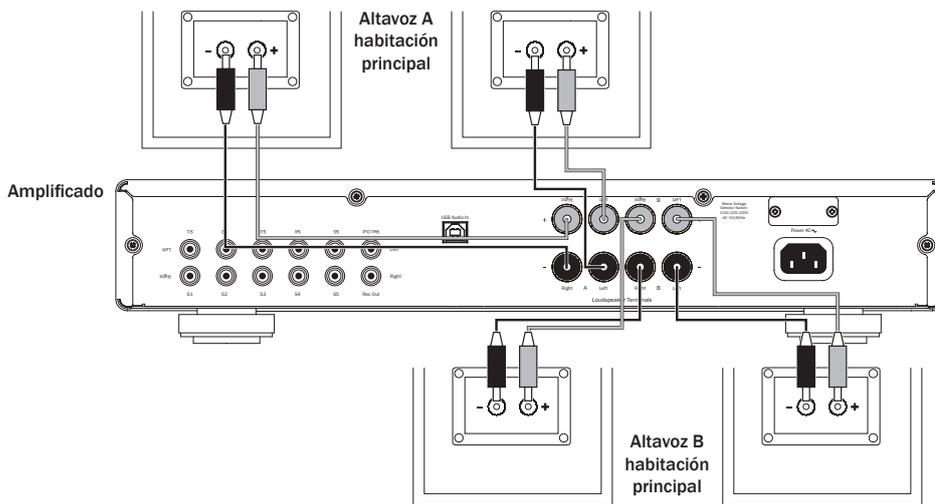
El siguiente diagrama muestra cómo conectar el amplificador a una grabadora de cinta u otro componente con función de grabación. Tenga en cuenta que es posible usar cualquiera de las salidas de grabación (ambas emiten la misma señal en paralelo).



Conexiones altavoces B

Las conexiones para altavoces B en la parte trasera del amplificador permiten utilizar una segunda pareja de altavoces (por ejemplo, unos altavoces situados en otra habitación). El botón Speaker B en el panel frontal permite activar y desactivar esta segunda pareja de altavoces.

Nota: cuando utilice dos parejas de altavoces, elija altavoces con una impedancia nominal de 6-8 ohmios.



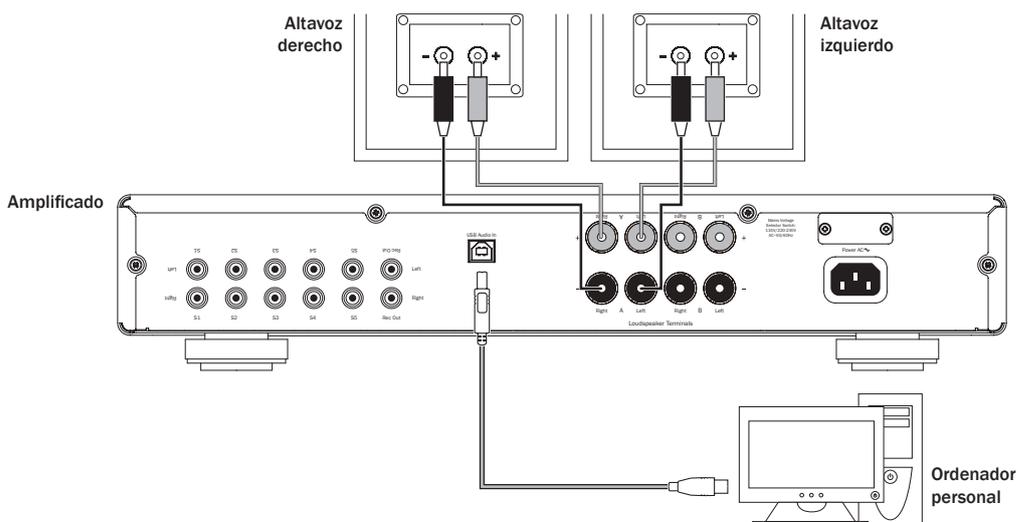
Conexiones de audio USB

El siguiente diagrama muestra cómo conectar el amplificador a un ordenador personal mediante una conexión USB. Conecte un cable USB tipo 'B-A' entre la entrada USB del 351A y uno de los puertos USB del ordenador.

El 351A es un puerto USB 1.1 (Full-speed) compatible y admite USB Audio 1.0, que funciona con prácticamente todos los sistemas operativos comunes (Windows XP, Vista o 7 y Mac OS X 10.5 o superior) y tipos de ordenadores sin controladores y permite recibir audio de 16 bits a 32 kHz, 44,1 kHz y 48 kHz.

El 351A también funciona con la mayoría de las versiones de Linux usando el controlador Audio 1.0 nativo. Como las versiones de Linux varían en función de la elección de componentes software de sus creadores, incluidos los controladores, no es posible garantizar el funcionamiento y puede ser necesario localizar los controladores de audio.

La comunidad Linux puede proporcionar los 'controladores de clase', como se llaman los controladores para compatibilidad genérica de dispositivos Audio Class 1.0, pero nosotros no los proporcionamos.



Nota: utilice siempre un cable de conexión USB de alta calidad con la certificación USB Hi-Speed. Los cables de conexión USB de más de 3 m de longitud pueden ofrecer un rendimiento sonoro inconsistente.



Ajuste siempre el volumen al mínimo, cambie a otra entrada o apague el 351A antes de conectar/desconectar cables en la entrada USB o mientras arranca/apaga su PC/Mac.

Especificaciones técnicas

| | |
|--|---|
| Potencia | 45 vatios (a 8 ohmios) |
| Distorsión armónica total (no ponderada) | <0,02 % a 1 kHz, 80 % de la potencia nominal <0,15 % 20 Hz - 20 kHz, 80 % de la potencia nominal |
| Respuesta de frecuencia (-1 dB) | 5 Hz - 50 kHz |
| Relación señal/ruido (ref 1 W) | >92 dB (no ponderada) |
| Impedancias de entrada | 47 kiloohmios |
| Consumo máximo | 320 W |
| Controles de graves/agudos | Filtrado paramétrico, refuerzo/corte +/- 10 dB a 20 Hz y +/- 6 dB a 20 kHz |
| Entrada USB | USB Audio 1.0 16 bits a 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz. |
| Dimensiones | 86 x 430 x 340 mm (3,4 x 16,9 x 13,4 pulg.) |
| Peso | 6 kg |

Resolución de problemas

No hay corriente.

Compruebe que el cable de alimentación CA esté bien conectado.

Compruebe que la clavija esté bien introducida en el enchufe y que la unidad esté encendida.

Compruebe que la unidad esté encendida en el panel posterior.

Compruebe el fusible del adaptador o del enchufe de alimentación.

No hay sonido.

Compruebe que la unidad no esté en el modo de reposo.

Compruebe que la fuente esté bien conectada.

Compruebe que los altavoces estén bien conectados.

Compruebe que estén activadas las salidas para los altavoces correctos (botón 'Speaker A/B' en el mando a distancia).

Si el indicador LED de la fuente está parpadeando, desactive 'Mute'.

No se escucha sonido por un canal.

Compruebe que el control de balance esté en la posición correcta.

Compruebe las conexiones de los altavoces.

Compruebe las conexiones.

Se escucha un murmullo o zumbido.

Compruebe la conexión y la toma de tierra del tocadiscos.

Compruebe que las conexiones no estén flojas ni defectuosas.

Asegúrese de que la pletina o tocadiscos no esté demasiado cerca del amplificador.

Imposible grabar cintas.

Compruebe que la salida de grabación esté bien conectada.

Los graves son débiles o la separación estéreo está difuminada.

Compruebe que los altavoces no estén conectados fuera de fase.

El sonido está distorsionado.

Compruebe que los controles de tono o volumen no estén demasiado altos.

El LED de protección parpadea

Consulte el apartado sobre el sistema de protección CAP5.

El mando a distancia no funciona.

Compruebe que las pilas no estén agotadas.

Compruebe que no haya nada que bloquee el sensor del mando.

En caso de que las anteriores soluciones no solucionen el problema, consulte el apartado de preguntas frecuentes (FAQ) en nuestro sitio web: www.cambridge-audio.com

Para cualquier reparación, con garantía o sin ella, póngase en contacto con su distribuidor.

Cambridge Audio is a brand of Audio Partnership Plc
Registered Office: Gallery Court, Hankey Place
London SE1 4BB, United Kingdom
Registered in England No. 2953313

www.cambridge-audio.com

